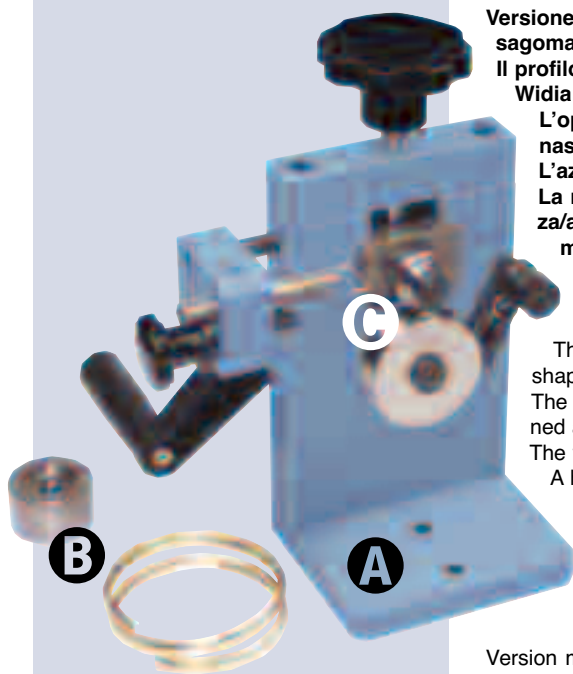


Calandra manuale per profili convessi

Manual bending machines for convex profiles
Calandre manuelle pour profils convexes



Versione manuale della avvolgitrice calandratrice in grado di produrre spirali tonde con profilo sagomato con differenti diametri di avvolgimento regolabili.

Il profilo sagomato si ottiene passando il nastro metallico da sagomare in un'apposita trafila in Widia posizionata immediatamente all'ingresso dei rulli calandratori.

L'operatore deve preventivamente eseguire manualmente l'operazione di imbocco del nastro nella trafila, per un breve tratto sufficiente a garantire la presa dei rulli.

L'azionamento avviene tramite comando manuale a manovella.

La macchina viene fornita con un profilo standard concavo a rapporto costante (lunghezza/altezza) con i riccioli avvolti chiusi. I profili sagomati da piattina realizzabili con questa macchina possono essere i più svariati, altre figure di profilo sono fornibili a richiesta.

Sono fornibili inoltre roulette incise con motivi a richiesta del cliente.

This manual bending machine with adjustable winding diameter produces round spirals with a shaped profile.

The profile shape is obtained by passing the metal strip through a special widia drawplate positioned at the entrance of the rollers.

The worker must manually feed the metal strip into the drawplate until it is seized by the rolls.

A hand-operated crank controls the machine.

The machine comes with a standard concave profile with a constant ratio (length/height) and closed burrs.

This machine can create a wide range of shaped profiles from metal strips. Other profiles can be supplied on request. On customers request are available engraved rolls.

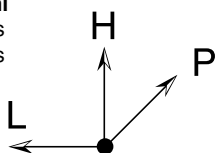
Version manuelle de l'enrouleuse calandreuse en mesure de produire des spirales rondes avec profil façonné de différents diamètres d'enroulement et réglables.

Le profil façonné s'obtient en passant le ruban métallique à façonner dans une filière en widia prévue à cet effet placée tout de suite à l'entrée des rouleaux calandriers.

L'opérateur doit auparavant effectuer manuellement l'opération d'embouchure du ruban dans la filière pendant un bref instant, suffisant pour garantir la prise des rouleaux. L'activation se fait par l'intermédiaire d'une commande manuelle à manivelle. La machine est fournie avec un profil standard concave à rapport constant (longueur/hauteur) et avec les boucles enveloppées et fermées. Les profils façonnés de bandes métalliques réalisables avec cette machine peuvent être des plus variés, d'autres figures de profil sont fournissables sur demande.

Sur demande du client nous pouvons fournir aussi des roulettes gravées.

Dimensioni
Dimensions
Dimensions



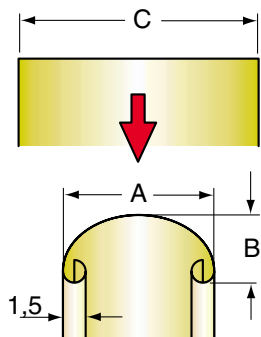
mm

	L	P	H
L	260	210	270
P	250	340	350

Modello / Model / Modèle	CC (mano)
A Calandra / Bending machine / Calandre	M103000
B Trafila / Drawplate / Filiera	M103801
C Roulette / Roller / Roulette (n°2)	M103802
Profili Standard	(vedi sotto / see below / voir tableau)
Standard profiles / Profils standard	
Spessore della lastra max	0,2 mm (max)
Strip thickness / Epaisseur de la plaque	
Peso / Weight / Poids	9 kg

Profili Standard / Standard profiles / Profils standard

A	B	C	ø min **	ø max **
4	2,4	8,8	30 mm	120 mm
6	2,9	10,8	30 mm	120 mm
8	3,8	13,8	40 mm	130 mm
10	4,5	16,8	55 mm	140 mm
12	5,3	19,4	60 mm	140 mm



** spirale / spiral / spirales